

## TRANSKRIP WAWANCARA

**Informan ke-1**

**Nama** : Yohanis Batik (Kepala Lembang Buri')

**Hari dan Tanggal Wawancara** : Rabu, 11 Mei 2022

| NO | Pertanyaan                                                            | Jawaban                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|----|-----------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1  | Apa pemahaman Bapak/ibu mengenai makna tradisi <i>Ma'rinding</i> ?    | <i>Ma'rinding</i> adalah suatu kebiasaan yang dilakukan oleh nenek moyang turun-temurun hingga saat ini, dan juga merupakan adat dan kebudayaan di Lembang Buri' ( <i>ada' kabiasaan di mai nenek todolata lan te Lembang Buri'</i> )                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| 2  | Kapan dan bagaimana tata cara pelaksanaan tradisi <i>ma'rinding</i> ? | <i>Ma'rinding</i> dilaksanakan jika ada yang hendak melaksanakan kegiatan <i>rambu tuka'</i> seperti pernikahan, ibadah syukur ulang tahun, <i>mangrara tongkonanan</i> , tetapi ada orang meninggal di dalam Lembang tersebut maka, sebelum melaksanakannya harus mengadakan <i>ma'rinding</i> . Dalam pelaksanaan <i>ma'rinding</i> ini juga dilaksanakan oleh orang yang memiliki hubungan keluarga ( <i>tosirara buku</i> ) yang meskipun tidak berada dalam lembang tersebut tetapi merasa bagian dari keluarga yang sedang berduka maka sebelum melaksanakan kegiatan harus terlebih dahulu <i>ma'rinding</i> . Adapun tata cara pelaksanaan dari <i>ma'rinding</i> menurut narasumber yang pertama yaitu <i>ma'rinding</i> dilakukan dengan menyiapkan sesajen berupa nasi ( <i>bo'bok</i> ), daun siri ( <i>pangan</i> ), <i>ballok</i> ( <i>tuak</i> ) kemudian dibawa ke lokasi orang yang telah meninggal meletakkannya di dekat peti sambil menyapa orang tersebut |

|   |                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|---|------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|   |                                                                                          | dan mengucapkan kalimat ( <i>kumande komi, rampokan ma'rinding belanna den tu sara' tuka' laki posarak marippi komi mammak</i> ).                                                                                                                                                                |
| 3 | Mengapa tradisi <i>ma'rinding</i> harus dilaksanakan sebelum kegiatan <i>rambu tuka'</i> | Karena apabila tradisi tersebut tidak dilakukan sebelum melaksanakan kegiatan maka diyakini kegiatan tersebut tidak akan berjalan lancar ( <i>tang masakke tu tengka nah sara'</i> )                                                                                                             |
| 4 | Apa manfaat tradisi <i>ma'rinding</i> bagi warga gereja/Jemaat                           | ialah saling menghargai antara yang satu dengan yang lain dalam hal ini orang yang sedang mengalami duka                                                                                                                                                                                         |
| 5 | Bagaimana pandangan bapak/ibu sebagai orang Kristen menyikapi tradisi <i>ma'rinding</i>  | <i>Ma'rinding</i> tidak boleh dipahami sebagai meminta izin kepada arwah, roh/" <i>hombo</i> " dari keluarga yang telah meninggal dan masih disimpan diatas rumah, melainkan sebagai suatu tanda " <i>messiman</i> /saling menghargai kepada keluarga yang sedang berduka oleh karena kematian.. |

#### Informan ke-2

Nama : Salea Seppa (*Ambe' tondok*)

Hari dan Tanggal Wawancara : Rabu, 11 Mei 2022

| NO | Pertanyaan                                                          | Jawaban                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|----|---------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1  | Apa pemahaman Bapak/ibu mengenai makna tradisi <i>Ma'rinding</i> ?  | <i>ma'rinding</i> adalah hutang yang harus dibayar ( <i>dipotangkean suru'</i> ) kepada arwah sebelum melaksanakan kegiatan <i>rambu tuka'</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| 2  | Kapan dan bagaimana tata cara pelaksanaan tradisi <i>ma'rinding</i> | <i>ma'rinding</i> dilaksanakan jika akan mengadakan <i>rambu tuka'</i> tetapi dalam lembang ( <i>tondok</i> ) tersebut ada yang sedang berdukacita. Menurut narasumber kedua <i>ma'rinding</i> dilaksanakan dengan cara menyiapkan makanan dari lokasi tempat melaksanakan <i>sara' rambu tuka</i> . Makan yang disiapkan berupa ( <i>dalle</i> ), ubi ( <i>dua' kayu</i> ) kemudian dibawa ke lokasi tempat menyimpannya orang meninggal, dengan mengucapkan kalimat " <i>marippi komi</i> , |

|   |                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|---|--------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|   |                                                                                            | <i>lama'rambu tuka'kan"</i>                                                                                                                                                                                                                                       |
| 3 | Mengapa tradisi <i>ma'rinding</i> harus dilaksanakan sebelum kegiatan <i>rambu tuka'</i> ? | <i>ma'rinding</i> harus dilaksanakan sebelum melakukan kegiatan <i>rambu tuka'</i> karena, sudah merupakan kebiasaan dari dahulu hingga sekarang.                                                                                                                 |
| 4 | Apa manfaat tradisi <i>ma'rinding</i> bagi warga gereja/jemat?                             | sudah tidak ada rasa tidak enak untuk melaksanakan kegiatan <i>rambu tuka'</i> .                                                                                                                                                                                  |
| 5 | Bagaimana pandangan bapak/ibu sebagai orang Kristen menyikapi tradisi <i>ma'rinding</i> ?  | Dalam pelaksanaan <i>ma'rinding</i> mengandung kepercayaan <i>Aluk Todolo</i> karena berasal dari nenek moyang oleh karena itu alangkah lebih baik jika makna dari <i>ma'rinding</i> kepada Tuhan dan ajaran Iman Kristen (syair <i>situru' Aluk Kasaranian</i> ) |

Informan ke-3

Nama : Yunus Bongga Rapa' (Majelis Gereja)

Hari dan Tanggal Wawancara : Rabu, 11 Mei 2022

| NO | Pertanyaan                                                                                 | Jawaban                                                                                                                                                                  |
|----|--------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1  | Apa pemahaman Bapak/ibu mengenai makna tradisi <i>ma'rinding</i> ?                         | <i>ma'rinding</i> adalah penghormatan kepada arwah ( <i>Messiman lako bombo</i> ).                                                                                       |
| 2  | Kapan dan bagaimana tata cara pelaksanaan tradisi <i>ma'rinding</i> ?                      | -                                                                                                                                                                        |
| 3  | Mengapa tradisi <i>ma'rinding</i> harus dilaksanakan sebelum kegiatan <i>rambu tuka'</i> ? | <i>Ma'rinding</i> harus dilaksanakan sebelum kegiatan <i>rambu tuka'</i> supaya memperoleh berkat dari nenek moyang kita ( <i>untarima passakke dio mai to dolota</i> ). |
| 4  | Apa manfaat tradisi <i>ma'rinding</i> bagi warga gereja/jemaat?                            | mengajarkan kepada setiap orang bagaimana menghargai <i>todolota</i> (nenek moyang yang telah meninggal)                                                                 |
| 5  | Bagaimana pandangan bapak/ibu sebagai orang Kristen menyikapi tradisi <i>ma'rinding</i> ?  | Sebagai orang Kristen dalam melakukan tradisi <i>ma'rinding</i> tidak lagi meyakini bahwa sumber berkat adalah dari orang yang telah meninggal.                          |

Informan ke-4

Nama : Tandi (Pemangkuh adat)

Hari dan Tanggal Wawancara : Rabu, 8 Juni 2022

| NO | Pertanyaan                                                                                | Jawaban                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|----|-------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1  | Apa pemahaman bapak/ibu mengenai makna tradisi <i>ma'rinding</i>                          | <i>Ma'rinding</i> adalah kebiasaan dari nenek moyang yang merupakan proses menghargai orang yang telah meninggal, dengan <i>ma'rinding</i> berarti arwahnya diyakini masih hidup ( <i>di angga' tuo pah tu tomate</i> )                                                                             |
| 2  | Kapan dan bagaimana tata cara pelaksanaan <i>ma'rinding</i> ?                             | -                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| 3  | Mengapa tradisi <i>ma'rinding</i> harus dilaksanakan sebelum kegiatan <i>rambu tuka'</i>  | tradisi <i>ma'rinding</i> dilaksanakan jika ada orang yang sering sakit-sakit tanpa diketahui penyebabnya maka dari itu dilaksanakan jugalah <i>ma'rinding</i> di mana tempat pelaksanaannya sudah ditentukan dan disakralkan di <i>awa'</i> yang memiliki pohon yang rimbun ( <i>to barana'</i> ). |
| 4  | Apa manfaat tradisi <i>ma'rinding</i> bagi warga gereja/jemaat?                           | Manfaat dari tradisi <i>ma'rinding</i> adalah untuk membangun rasa empati terhadap keluarga yang sedang mengalami dukacita bahwa ternyata dukacita yang mereka alami juga turut dirasakan oleh anggota jemaat yang lain.                                                                            |
| 5  | Bagaimana pandangan bapak/ibu sebagai orang Kristen menyikapi tradisi <i>ma'rinding</i> ? | sebagai orang Kristen yang telah menerima Yesus Kristus, tradisi <i>ma'rinding</i> harusnya tidak lagi dipahami bahwa <i>lao ki' messiman lako tomate</i> melainkan melaksanakan tradisi                                                                                                            |

|  |  |                                                                              |
|--|--|------------------------------------------------------------------------------|
|  |  | tersebut sebagai bentuk menghargai keluarga dari orang yang sudah meninggal. |
|--|--|------------------------------------------------------------------------------|

**Informan ke-5**

Nama : Yohanes Datu Bandu (Pemangku adat)

Hari dan Tanggal Wawancara : Jumat, 13 Mei 2022

| NO | Pertanyaan                                                                                 | Jawaban                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|----|--------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1  | Apa pemahaman bapak/ibu mengenai makna tradisi <i>ma'rinding</i>                           | <i>Ma'rinding</i> adalah <i>pemali</i> (pantangan) yang harus ditaati di mana <i>pemali</i> melakukan kegiatan <i>rambu tuka'</i> sebelum <i>ma'rinding</i> . <i>Ma'rinding</i> adalah sesuatu yang berhubungan dengan perasaan oleh karena ada orang yang meninggal.                                                                                           |
| 2  | Kapan dan bagaimana tata cara pelaksanaan tradisi <i>ma'rinding</i> ?                      | -                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| 3  | Mengapa tradisi <i>ma'rinding</i> harus dilaksanakan sebelum kegiatan <i>rambu tuka'</i> ? | -                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| 4  | Apa manfaat tradisi <i>ma'rinding</i> bagi warga gereja/jemaat?                            | Manfaat tradisi tersebut adalah untuk menyatakan sikap saling menghargai ( <i>Kasiangaran lan tondok</i> )                                                                                                                                                                                                                                                      |
| 5  | Bagaimana pandangan bapak/ibu sebagai orang Kristen menyikapi tradisi <i>ma'rinding</i> ?  | sebagai orang Kristen maka dalam melaksanakan tradisi <i>ma'rinding</i> tidak lagi meyakini bahwa kelancaran ksetiap kegiatan <i>rambu tuka'</i> berasal dari orang yang telah meninggal karena sesungguhnya kehidupan setiap orang Allah yang menentukan jadi, sikap yang benar ialah melaksanakan tradisi tersebut berlandaskan <i>kasiangaran lan tondok</i> |

**Informan ke-6**

Nama : Lambe' (Pemangku Adat)

Hari dan Tanggal Wawancara : Jumat, 13 Mei 2022

| NO | Pertanyaan                                                         | Jawaban                                                                                                                                                                        |
|----|--------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1  | Apa pemahaman bapak/ibu mengenai makna tradisi <i>ma'rinding</i> ? | <i>Ma'rinding</i> adalah penghormatan kepada orang yang telah meninggal, <i>ma'rinding</i> juga merupakan proses meminta berkat kepada arwah orang yang telah meninggal supaya |

|   |                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                         |
|---|-------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|   |                                                                                           | diberkati dan dilancarkan dalam kegiatan <i>rambu tuka'</i> yang akan dilaksanakan                                                                                                                                      |
| 2 | Kapan dan bagaimana tata cara pelaksanaan tradisi <i>ma'rinding</i> ?                     | -                                                                                                                                                                                                                       |
| 3 | Mengapa tradisi <i>ma'rinding</i> harus dilaksanakan sebelum kegiatan?                    |                                                                                                                                                                                                                         |
| 4 | Apa manfaat tradisi <i>ma'rinding</i> bagi warga gereja/jemaat?                           | Manfaat tradisi tersebut adalah untuk menjalin hubungan persaudaraan yang rukun dalam lembang                                                                                                                           |
| 5 | Bagaimana pandangan bapak/ibu sebagai orang Kristen menyikapi tradisi <i>ma'rinding</i> ? | bahwa tradisi <i>ma'rinding</i> harus disikapi dengan baik dan tepat, melaksanakan tradisi tersebut bukan lagi dipahami sebagai sikap meminta izin kepada arwah melainkan memahaminya sebagai sikap menghargai leluhur. |

Informan ke- 7

Nama : Rembon (Masyarakat)

Hari dan Tanggal Wawancara : Rabu, 18 Mei 2022

| NO | Pertanyaan                                                             | Jawaban                                                                                                                                                                             |
|----|------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1  | Apa pemahaman bapak/ibu mengenai makna tradisi <i>ma'rinding</i> ?     | <i>ma'rinding</i> adalah proses pembersihan diri ( <i>kamba'-kamba' ki kaleta</i> ) dari dukacita karena ada orang yang meninggal sebelum melaksanakan sukacita/ <i>rambu tuka'</i> |
| 2  | Kapan dan bagaimana tata cara pelaksanaan tradisi <i>ma'rinding</i> ?  | -                                                                                                                                                                                   |
| 3  | Mengapa tradisi <i>ma'rinding</i> harus dilaksanakan sebelum kegiatan? | -                                                                                                                                                                                   |
| 4  | Apa manfaat tradisi <i>ma'rinding</i> bagi warga gereja/jemaat?        | Manfaat tradisi <i>ma'rinding</i> adalah saling menghargai, dan juga ikut merasakan kesusahan dari pihak keluarga yang berduka                                                      |

|   |                                                                                           |                                                                                       |
|---|-------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| 5 | Bagaimana pandangan bapak/ibu sebagai orang Kristen menyikapi tradisi <i>ma'rinding</i> ? | Dalam melakukan tradisi <i>ma'rinding</i> disyairnya disesuaikan dengan iman Kristen. |
|---|-------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|

## DOKUMENTASI

Hasil Pengambilan gambar penulis ketika pelaksanaan *ma'rinding* dilakukan di Lembang Buri', Kecamatan Rembon, Kabupaten Tana Toraja.



## DOKUMENTASI DENGAN NARASUMBER

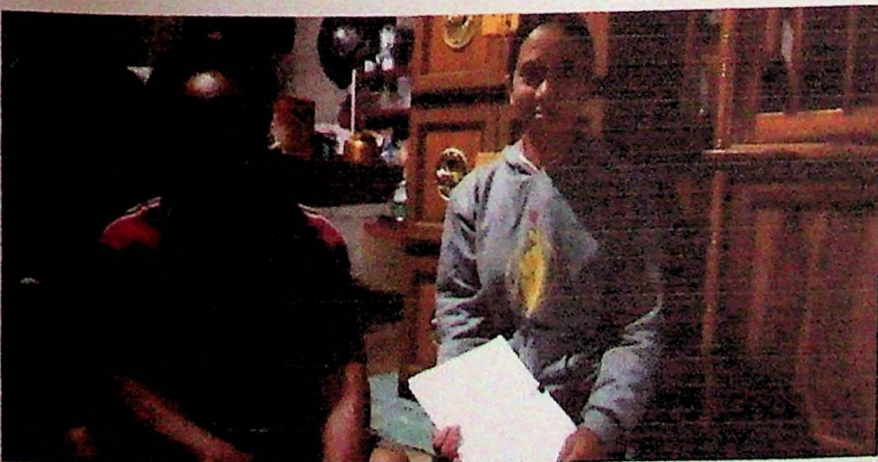
Narasumber I : Yohanis Batik (Kepala Lembang Buri)



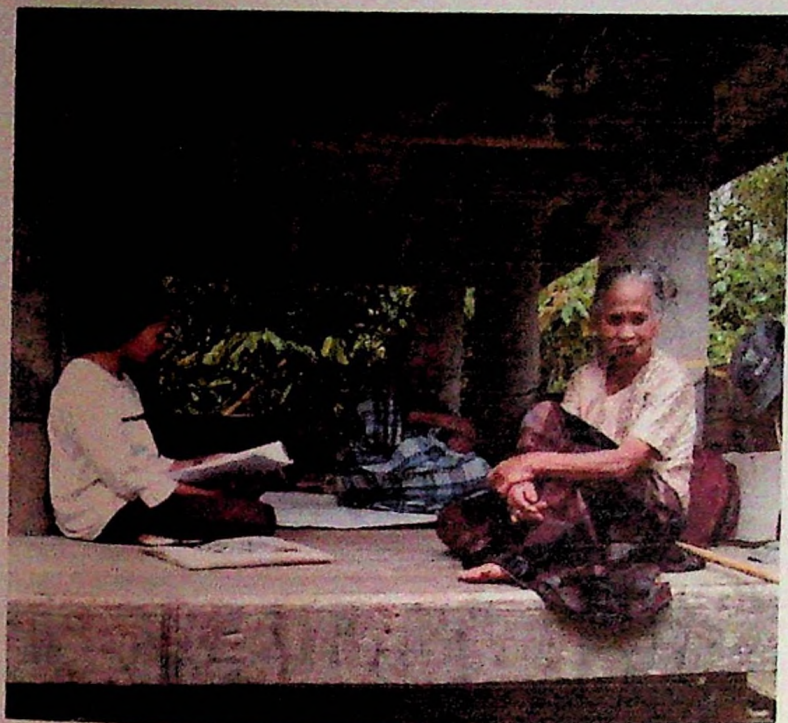
Narasumber II : Salea Seppa (*Ambek Tondok*)



Narasumber III : Yunus Bongga Rapa (Majelis Gereja)



Narasumber IV : Tandi (Pemangku Adat)



Narasumber V : Yohanes Datu Bandu (Pemangku Adat)



Narasumber VI : Lambe' (Pemangku Adat)

Narasumber VI Wawancara lewat telpon

Narasumber VII : Rembon (Masyarakat)

Narasumber VII wawancara lewat telpon